



Rättsfallssamlingen

Mål C-393/16

**Comité Interprofessionnel du Vin de Champagne
mot
Aldi Süd Dienstleistungs-GmbH & Co.OHG**

(begäran om förhandsavgörande från Bundesgerichtshof)

”Begäran om förhandsavgörande – Upprättande av en samlad marknadsordning för jordbruksprodukter – Skydd för ursprungsbeteckningar – Förordning (EG) nr 1234/2007 – Artikel 118m.2 a ii b och c – Förordning (EU) nr 1308/2013 – Artikel 103.2 a ii b och c – Tillämpningsområde – Utnyttjande av en skyddad ursprungsbetecknings anseende – Obehörigt bruk av, imitation av eller anspelning på en skyddad ursprungsbeteckning – Osann eller vilseledande uppgift – Användning av den skyddade ursprungsbeteckningen ’Champagne’ i en livsmedelsbeteckning – Beteckningen ’Champagner Sorbet’ – Livsmedel som innehåller champagne som ingrediens – Ingrediens som ger livsmedlet en utmärkande karaktär”

Sammanfattning – Domstolens dom (andra avdelningen) av den 20 december 2017

- Jordbruk – Gemensam organisation av marknaden – Vin – Beskrivning och presentation av vin – Ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar – Skydd – Tillämpningsområde – Användning av en skyddad ursprungsbeteckning i en livsmedelsbeteckning som innehåller en ingrediens som motsvarar produktspecifikationen för denna skyddade ursprungsbeteckning – Omfattas*

(Rådets förordning nr 1234/2007, i dess ändrade lydelse enligt förordning nr 491/2009, artikel 118m.2 a ii; Europaparlamentets och rådets förordning nr 1308/2013, artikel 103.2 a ii)
- Jordbruk – Gemensam organisation av marknaden – Vin – Beskrivning och presentation av vin – Ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar – Utnyttjande av ursprungsbeteckningens anseende – Begrepp – Användning av ursprungsbeteckning i syfte att otillbörligt dra fördel av dennas anseende*

(Rådets förordning nr 1234/2007, i dess ändrade lydelse enligt förordning nr 491/2009, artikel 118m.2 a ii; Europaparlamentets och rådets förordning nr 1308/2013, artikel 103.2 a ii)
- Jordbruk – Gemensam organisation av marknaden – Vin – Beskrivning och presentation av vin – Ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar – Skydd – Utnyttjande av ursprungsbeteckningens anseende – Begrepp – Användning av en skyddad ursprungsbeteckning i en livsmedelsbeteckning som innehåller en ingrediens som motsvarar produktspecifikationen för*

denna skyddade ursprungsbeteckning – Omfattas – Villkor – I livsmedlets sammansättning finns inte någon smak, av utmärkande karaktär för livsmedelsbeteckningen, som huvudsakligen utmärks av den skyddade beteckningen

(Rådets förordning nr 1234/2007, i dess ändrade lydelse enligt förordning nr 491/2009, artikel 118m.2 a ii; Europaparlamentets och rådets förordning nr 1308/2013, artikel 103.2 a ii)

4. *Jordbruk – Gemensam organisation av marknaden – Vin – Beskrivning och presentation av vin – Ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar – Obehörigt bruk av, imitation av eller anspelning på en skyddad ursprungsbeteckning – Begrepp – Användning av en skyddad ursprungsbeteckning i en livsmedelsbeteckning som innehåller en ingrediens som motsvarar produktspecifikationen för denna skyddade ursprungsbeteckning – Omfattas inte*

(Rådets förordning nr 1234/2007, i dess ändrade lydelse enligt förordning nr 491/2009, artikel 118m.2 b; Europaparlamentets och rådets förordning nr 1308/2013, artikel 103.2 b)

5. *Jordbruk – Gemensam organisation av marknaden – Vin – Beskrivning och presentation av vin – Ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar – Skydd mot osanna eller vilseledande uppgifter – Räckvidd*

(Rådets förordning nr 1234/2007, i dess ändrade lydelse enligt förordning nr 491/2009, artikel 118m.2 c; Europaparlamentets och rådets förordning nr 1308/2013, artikel 103.2 c)

1. Artikel 118m.2 a ii i rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter (förordningen om en samlad marknadsordning), i dess ändrade lydelse enligt rådets förordning (EG) nr 491/2009 av den 25 maj 2009, och artikel 103.2 a ii i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 av den 17 december 2013 om upprättande av en samlad marknadsordning för jordbruksprodukter och om upphävande av rådets förordningar (EEG) nr 922/72, (EEG) nr 234/79, (EG) nr 1037/2001 och (EG) nr 1234/2007, ska tolkas så, att dessa båda bestämmelserns tillämpningsområden även omfattar en situation där en skyddad ursprungsbeteckning, såsom "Champagne", används som del av det namn under vilket ett livsmedel säljs, såsom "Champagner Sorbet", som inte motsvarar produktspecifikationen för denna skyddade ursprungsbeteckning men som innehåller en ingrediens som motsvarar nämnda produktspecifikation.

(se punkt 36 samt punkt 1 i domslutet)

2. Se domen.

(se punkt 40)

3. Artikel 118m.2 a ii i förordning nr 1234/2007, i dess lydelse enligt förordning nr 491/2009, och artikel 103.2 a ii i förordning nr 1308/2013 ska tolkas så, att användningen av en skyddad ursprungsbeteckning som del av försäljningsnamnet för ett livsmedel som inte motsvarar produktspecifikationen för denna skyddade ursprungsbeteckning, men som innehåller en ingrediens som motsvarar nämnda produktspecifikation, såsom "Champagner Sorbet", utgör ett utnyttjande av ursprungsbeteckningens anseende, i den mening som avses i dessa bestämmelser, om detta livsmedel inte, såsom utmärkande karaktär, har en smak som huvudsakligen utmärks av denna ingrediens i dess sammansättning.

I detta avseende påpekar domstolen att användningen av en skyddad ursprungsbeteckning som del av försäljningsnamnet för ett livsmedel som inte motsvarar produktspecifikationen för denna skyddade ursprungsbeteckning, men som innehåller en ingrediens som motsvarar nämnda produktspecifikation, ska anses ske i syfte att otillbörligen dra fördel av denna skyddade ursprungsbetecknings anseende om

denna ingrediens inte ger livsmedlet en utmärkande karaktär. Vad gäller avgörandet av huruvida den ifrågavarande ingrediensen ger det aktuella livsmedlet en utmärkande karaktär är andelen av denna ingrediens i livsmedlets sammansättning ett viktigt men inte tillräckligt kriterium. Bedömningen härav beror på de aktuella produkterna och ska bedömas kvalitativt. När livsmedelsbeteckningen, såsom i det nationella målet, anger att livsmedlet innehåller en ingrediens vars ursprungs-beteckning är skyddad och som är tänkt att utmärka livsmedlets smak, måste den smak som uppstår genom denna ingrediens utgöra den utmärkande karaktären av nämnda livsmedel.

(se punkterna 50–53 samt punkt 2 i domslutet)

4. Artikel 118m.2 b i förordning nr 1234/2007, i dess lydelse enligt förordning nr 491/2009, och artikel 103.2 b i förordning (EU) nr 1308/2013 ska tolkas så, att användningen av en skyddad ursprungs-beteckning som del av försäljningsnamnet för ett livsmedel som inte motsvarar produkt-specifikationen för denna skyddade ursprungs-beteckning, men som innehåller en ingrediens som motsvarar nämnda produkt-specifikation, såsom ”Champagner Sorbet”, inte utgör obehörigt bruk, imitation eller anspelning, i den mening som avses i dessa bestämmelser.

Att infoga den skyddade ursprungs-beteckningen i den aktuella livsmedels-beteckningen innebär nämligen att denna skyddade ursprungs-beteckning används direkt för att öppet deklarerat de smakegenskaper som är förknippad med den, vilket inte utgör obehörigt bruk, imitation eller anspelning.

(se punkterna 57 och 59 samt punkt 3 i domslutet)

5. Artikel 118m.2 c i förordning nr 1234/2007, i dess lydelse enligt förordning nr 491/2009, och artikel 103.2 c i förordning nr 1308/2013 ska tolkas så, att de är tillämpliga såväl på osanna eller vilseledande uppgifter som är ägnade att inge en oriktig föreställning om den berörda produktens geografiska ursprung som på osanna eller vilseledande uppgifter om produktens beskaffenhet eller väsentliga egenskaper.

(se punkt 64 samt punkt 4 i domslutet)